

# Bourgeoisie de Saillon

# Comptes 2013

# Message introductif au comptes 2013 de la bourgeoisie

Mesdames,  
Messieurs,

Les comptes 2013 présentés dans ce fascicule ont été approuvés par le conseil bourgeoisial en séance du 13 mai 2014. Conformément à l'art. 7 de la LCO (loi sur les communes) du 5 février 2004, ils seront soumis pour adoption globale à l'assemblée bourgeoisiale du 10 juin 2014.

Contrôlés par la fiduciaire Dini et Chappot SA, ils ont fait l'objet d'une présentation au Conseil bourgeoisial selon l'art. 75 de l'Ordonnance sur la gestion financière des communes du 16 juin 2004.

La bourgeoisie a connu dans son fonctionnement 2013 une diminution des charges car l'entretien prévu sur la route de Sinlioz n'a pas été réalisé. De plus le taux d'intérêts de la dette qu'a la bourgeoisie envers la commune a baissé. Comme à l'accoutumée, seul un amortissement minimum a été opéré.

<b>Aperçu du compte administratif</b>	<b>Comptes 2013</b>	<b>Budget 2013</b>	<b>Comptes 2012</b>
<b>Compte de fonctionnement</b>			
Résultat avant amortissements comptables			
Charges financières	28'814.95	59'150.00	57'210.70
Revenus financiers	34'952.40	35'380.00	18'696.55
<b>Marge d'autofinancement (- négative)</b>	<b>6'137.45</b>	<b>-23'770.00</b>	<b>-38'514.15</b>
<b>Résultat après amortissements comptables</b>			
Marge d'autofinancement (- négative)	6'137.45	-23'770.00	-38'514.15
Amortissements comptables	21'943.05	25'940.00	15'851.85
<b>Excédent de charges</b>	<b>15'805.60</b>	<b>49'710.00</b>	<b>54'366.00</b>
<b>Comptes des investissements</b>			
Dépenses	142'538.05	150'000.00	78'761.85
Recettes	-	-	72'400.00
<b>Investissements nets</b>	<b>142'538.05</b>	<b>150'000.00</b>	<b>6'361.85</b>
<b>Financement</b>			
Marge d'autofinancement (- négative)	6'137.45	-23'770.00	-38'514.15
Investissements nets	142'538.05	150'000.00	6'361.85
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>136'400.60</b>	<b>173'770.00</b>	<b>44'876.00</b>
<b>Evolution de la fortune</b>			
Fortune au 31 décembre 2012	1'382'669.83		
Résultat de l'exercice	-15'805.60		
<b>Fortune au 31 décembre 2013</b>	<b>1'366'864.23</b>		

## Fonctionnement

### Fonctionnement selon les tâches

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
<b>FUNCTIONNEMENT</b>	<b>50'758.00</b>	<b>34'952.40</b>	<b>85'090.00</b>	<b>35'380.00</b>	<b>73'062.55</b>	<b>18'696.55</b>
		15'805.60		49'710.00		54'366.00

L'excédent de charges au fonctionnement de Fr. 15'805.60 (résultat de l'exercice) va être porté en déduction du capital de la bourgeoisie qui se situe au 31 décembre 2012 à Fr. 1'382'669.83. La bourgeoisie peut donc confortablement enregistrer cette perte.

Concernant les amortissements, le patrimoine financier, les alpages, les pâturages et les forêts ne sont pas amortis.

Seules les différences de plus Fr. 1'000.- par rapport au budget 2013 sont commentées ci-dessous.

**Frais d'entretien du réseau routier** : L'entretien budgété pour un entretien plus conséquent de la route de Sinlioz n'a pas été réalisé en 2013.

**Frais d'exploitation des forêts** : Le Triage forestier des 2 rives a baissé ses prestations pour l'entretien de nos forêts.

**Intérêts dus** : L'intérêt facturé à la bourgeoisie se monte au taux moyen des emprunts de la commune (1.6259 %) et non pas à 3.5 % comme budgétisé.

**Amortissements** : Suite à la vente en 2012 de ruraux à la commune (Fr. 72'400.-) pour la réalisation du chemin de l'Amadou, le patrimoine à amortir est moins élevé.

### Fonctionnement selon les natures

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
<b>3 Charges</b>	<b>50'758.00</b>	<b>85'090.00</b>	<b>73'062.55</b>
30 Charges de personnel	1'105.95	750.00	891.55
31 Biens, services et marchandises	12'095.40	37'500.00	33'203.00
32 Intérêts passifs	7'247.70	12'250.00	11'587.50
33 Amortissements	21'943.05	25'940.00	15'851.85
35 Dédommagements à des collectivités publ.	8'017.15	8'250.00	11'128.75
38 Attribution aux financements spéciaux	348.75	400.00	399.90
<b>4 Revenus</b>	<b>34'952.40</b>	<b>35'380.00</b>	<b>18'696.55</b>
42 Revenu des biens	34'952.40	35'380.00	18'696.55

Le fonctionnement selon les natures apporte les mêmes commentaires que le fonctionnement selon les tâches.

## Investissements

### Investissements selon les tâches

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
<b>INVESTISSEMENTS</b>	<b>142'538.05</b>		<b>150'000.00</b>		<b>78'761.85</b>	<b>72'400.00</b>
		142'538.05		150'000.00		6'361.85

**Chalet de Scinloz** : Les travaux de réfection de la toiture et des soubassements du chalet de Scinloz ont été réalisés conformément au budget.

**Pâturage Scinloz** : Un solde d'entretien du pâturage de Scinloz a été effectué en 2013.

### Investissements selon les natures

		Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
<b>5</b>	<b>Dépenses</b>	<b>142'538.05</b>	<b>150'000.00</b>	<b>78'761.85</b>
50	Investissements propres	142'538.05	150'000.00	78'761.85
<b>6</b>	<b>Recettes</b>			<b>72'400.00</b>
60	Transfert au patrimoine financier			72'400.00

Les investissements selon les natures apportent les mêmes commentaires que les investissements selon les tâches.

## Conclusion

Les comptes de la bourgeoisie enregistrent, une nouvelle fois, un déficit. Celui-ci est inférieur aux déficits des dernières années et peut aisément être absorbé par le capital de la bourgeoisie.

Sans nouvelles recettes ou nouvelles sources de financement, les comptes de la bourgeoisie continueront à assumer des pertes.

Saillon, mai 2014

### ADMINISTRATION BOURGEOISIALE

La Présidente  
Alba Mesot



Le Secrétaire  
Boris Clerc



### Bourgeoisie de Saillon - Comptes 2013 - Fonctionnement détaillé

		Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
<b>1</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b>						
100.300.00	Commission : vacances et frais	905.95		500.00		691.55	
100.309.00	Frais divers	200.00		250.00		200.00	
100.314.00	Frais d'entretien du réseau routier	2'007.70		26'000.00		19'130.00	
100.314.01	Frais d'entretien des alpages			500.00			
100.314.02	Frais d'entretien des immeubles	180.80				302.30	
100.314.03	Appel à contribution	386.85				2'585.00	
100.318.00	Frais d'exploitation des forêts	5'918.40		8'000.00		7'290.00	
100.318.01	Assurances bâtiments	1'225.85		1'500.00		1'208.95	
100.318.02	Impôts et redevances	2'375.80		1'500.00		2'686.75	
100.321.00	Intérêts dus	7'247.70		12'250.00		11'587.50	
100.331.00	Amortissements	21'943.05		25'940.00		15'851.85	
100.352.00	Participation aux frais administratifs	1'977.55		1'750.00		1'806.15	
100.352.01	Participation aux frais d'exploitation	6'039.60		6'500.00		9'322.60	
100.380.00	Attribution fonds reboisement	348.75		400.00		399.90	
100.421.00	Intérêts des créances		321.05		400.00		400.20
100.423.00	Location des biens		25'001.35		25'350.00		18'296.35
100.423.01	Redevances		9'630.00		9'630.00		
	<b>Totaux</b>	<b>50'758.00</b>	<b>34'952.40</b>	<b>85'090.00</b>	<b>35'380.00</b>	<b>73'062.55</b>	<b>18'696.55</b>
	<b>Excédent de charges</b>		<b>15'805.60</b>		<b>49'710.00</b>		<b>54'366.00</b>
	<b>Totaux égaux</b>	<b>50'758.00</b>	<b>50'758.00</b>	<b>85'090.00</b>	<b>85'090.00</b>	<b>73'062.55</b>	<b>73'062.55</b>
	<b>Marge d'autofinancement avant amortissement</b>		<b>6'137.45</b>		<b>-48'210.00</b>		<b>-38'514.15</b>

### Bourgeoisie de Saillon - Comptes 2013 - Investissements détaillés

		Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
<b>1</b>	<b>INVESTISSEMENTS</b>						
100.500.01	Place "Aux Epineys"					76'438.85	
100.503.01	Chalet de Scinloz	139'538.05		150'000.00			
100.505.00	Paturage Scinloz	3'000.00					
100.505.20	Forêts					2'323.00	
100.600.00	Vente de ruraux						72'400.00
	<b>Totaux</b>	<b>142'538.05</b>		<b>150'000.00</b>		<b>78'761.85</b>	<b>72'400.00</b>
	<b>Investissements nets</b>		<b>142'538.05</b>		<b>150'000.00</b>		<b>6'361.85</b>
	<b>Totaux égaux</b>	<b>142'538.05</b>	<b>142'538.05</b>	<b>150'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>78'761.85</b>	<b>78'761.85</b>

### AMORTISSEMENT ET IMMOBILISATIONS 2013

	31.12.2012	Augm.	Dim.	Av. amort.	%	Amortiss.	31.12.2013
10.121.00 Actions FMV	1.00			1.00			1.00
10.121.01 Téléovronnaz	1'520.00			1'520.00	5	75.00	1'445.00
10.140.00 Ruraux et biens-fonds	129'625.00			129'625.00	5	6'480.00	123'145.00
10.140.01 Terrain "En Rosaire"	131'430.00			131'430.00			131'430.00
10.140.02 Terrain "En Bayard"	1.00			1.00			1.00
10.140.10 Grotte du Poteux	565.00			565.00	5	30.00	535.00
10.140.20 Carrière de la Sarvaz	18'525.00			18'525.00	5	925.00	17'600.00
10.140.30 Place "Aux Epineys"	72'615.00			72'615.00	5	3'630.00	68'985.00
10.141.00 Route Plan des Combes	3'905.00			3'905.00	10	390.00	3'515.00
10.143.00 Alpage Scinllioz	57'350.00			57'350.00			57'350.00
10.143.01 Alpage Scinllioz : Alim. Eau, électricité	27'165.00	139'538.05		166'703.05	5	8'333.05	158'370.00
10.143.10 Alpage Lui d'Août	209'400.00			209'400.00			209'400.00
10.143.11 Alpage Lui d'Août : Alim. Eau	35'925.00			35'925.00			35'925.00
10.145.00 Forêts	963'280.00			963'280.00			963'280.00
10.145.01 Paturage de Scinllioz	75'520.00	3'000.00		78'520.00			78'520.00
10.146.00 Mobilier d'alpage	1.00			1.00			1.00
10.149.00 Inventaire des richesses naturelles	21'645.00			21'645.00	5	1'080.00	20'565.00
10.153.00 Participation centre scolaire	10'005.00			10'005.00	10	1'000.00	9'005.00
	<b>1'758'478.00</b>	<b>142'538.05</b>	<b>0.00</b>	<b>1'901'016.05</b>		<b>21'943.05</b>	<b>1'879'073.00</b>

## BILAN DE LA BOURGEOISIE AU 31.12.2013

		Comptes 2013		Comptes 2012	
		Actif	Passif	Actif	Passif
<b>10.11</b>	<b>Avoirs</b>	<b>160'784.25</b>		<b>160'435.50</b>	
10.111.01	Fonds de reboisement - Raiffeisen	160'784.25		160'435.50	
<b>10.12</b>	<b>Placements</b>	<b>1'446.00</b>		<b>1'521.00</b>	
10.121.00	Actions FMV	1.00		1.00	
10.121.01	Téléovronnaz	1'445.00		1'520.00	
<b>10.13</b>	<b>Actif transitoire</b>	<b>112.35</b>		<b>72'540.05</b>	
10.139.00	Actif transitoire	112.35		72'540.05	
<b>10.14</b>	<b>Patrimoine administratif</b>	<b>1'868'622.00</b>		<b>1'746'952.00</b>	
10.140.00	Ruraux	123'145.00		129'625.00	
10.140.01	Terrain "En Rosaire"	131'430.00		131'430.00	
10.140.02	Terrain "En Bayard"	1.00		1.00	
10.140.10	Grotte du Poteux	535.00		565.00	
10.140.20	Carrières de la Sarvaz	17'600.00		18'525.00	
10.140.30	Place "Aux Epineys"	68'985.00		72'615.00	
10.141.00	Route "Plan des Combes"	3'515.00		3'905.00	
10.143.00	Alpage de Scinloz	57'350.00		57'350.00	
10.143.01	Alpage de Scinloz : Alim. Eau, électricité	158'370.00		27'165.00	
10.143.10	Alpage de Lui d'Août	209'400.00		209'400.00	
10.143.11	Alpage de Lui d'Août : Alim. Eau	35'925.00		35'925.00	
10.145.00	Forêts	963'280.00		963'280.00	
10.145.01	Paturage Scinloz	78'520.00		75'520.00	
10.146.00	Mobilier d'alpage	1.00		1.00	
10.149.00	Inv. des richesses naturelles	20'565.00		21'645.00	
<b>10.15</b>	<b>Participation</b>	<b>9'005.00</b>		<b>10'005.00</b>	
10.153.00	Part. centre scolaire	9'005.00		10'005.00	
<b>20.21</b>	<b>Dettes à court terme</b>		<b>512'321.12</b>		<b>445'763.22</b>
20.210.00	Commune c/c ordinaire		512'321.12		445'763.22
<b>20.25</b>	<b>Passifs transitoires</b>				<b>2'585.00</b>
20.259.00	Passifs transitoires				2'585.00
<b>20.28</b>	<b>Financements spéciaux</b>		<b>160'784.25</b>		<b>160'435.50</b>
20.280.00	Fonds de reboisement		160'784.25		160'435.50
<b>20.29</b>	<b>Capital</b>		<b>1'366'864.23</b>		<b>1'382'669.83</b>
	Fortune au 31.12.2012 / 31.12.2011		1'382'669.83		1'437'035.83
	Diminution de la fortune		-15'805.60		-54'366.00
20.290.00	Capital		1'366'864.23		1'382'669.83
	<b>TOTAUX</b>	<b>2'039'969.60</b>	<b>2'039'969.60</b>	<b>1'991'453.55</b>	<b>1'991'453.55</b>



DINI  
CHAPPOT SA  
FIDUCIAIRE

Administration Communale  
de Saillon  
Conseil bourgeoisal

**1913 SAILLON**

Martigny, le 13 mai 2014 D/cr

Madame la Présidente,  
Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, selon les articles 83 à 86 de la Loi sur les communes du Canton du Valais du 5 février 2004 (ci-après LCo) et l'Ordonnance sur la gestion financière des communes du 16 juin 2004 (ci-après Ofinco), nous avons effectué l'audit du compte annuel ci-joint de la Bourgeoisie de Saillon, comprenant le bilan et le compte administratif (compte de fonctionnement et compte des investissements) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2013.

#### *Responsabilité du Conseil bourgeoisal*

La responsabilité de l'établissement du compte annuel conformément aux prescriptions des art. 74 et ss de la LCo ainsi que de l'Ofinco incombe au Conseil bourgeoisal. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement du compte annuel afin que celui-ci ne contienne pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil bourgeoisal est responsable du choix et de l'application des méthodes comptables appropriées ainsi que des estimations comptables adéquates.

#### *Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur le compte annuel. Nous avons effectué notre audit conformément aux prescriptions de la LCo et de l'Ofinco et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que le compte annuel ne contient pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans le compte annuel. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que le compte annuel puisse contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement du compte annuel, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation du compte annuel dans son ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.







*Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, le compte annuel, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2013 est conforme aux prescriptions légales (LCo et Ofinco) et aux règlements y relatifs, sauf en ce qui concerne les dispositions relatives aux amortissements.

**Autres constats**

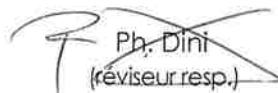
Nous attestons que nous remplissons les exigences légales et réglementaires de qualification et d'indépendance conformément aux prescriptions de l'art. 83 de la LCo, des art. 72 et 73 de l'Ofinco et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

En outre, nous constatons que dans le cadre de notre révision

- La perte constatée est récurrente et qu'il apparaît important de réexaminer la gestion des biens bourgeoisiaux. En effet, le financement des pertes régulières par la Municipalité ne fait qu'augmenter la créance dont la restitution risque de ne pas pouvoir se faire faute de moyens financiers;
- le niveau des amortissements comptables n'est pas conforme aux dispositions de l'Ofinco;
- l'entretien final avec le Conseil bourgeoisial a eu lieu.

Nous recommandons d'approuver le compte annuel qui vous est soumis.

FIDUCIAIRE DINI & CHAPPOT SA

  
Ph. Dini  
(réviseur resp.)

C. Rama  


Les présents comptes ont été approuvés par le Conseil bourgeoisial en séance du 13 mai 2014.

Il a été adopté par l'assemblée bourgeoisiale le .....

L'attestent

ADMINISTRATION BOURGEOISIALE

La Présidente  
Alba Mesot

Le Secrétaire  
Boris Clerc